

## EPSG 877

### Inschrift:

---

Transkription:	<sup>1</sup> P(ublio) Ael(io) Candi- <sup>2</sup> do et Eme- <sup>3</sup> ritae fil(iae) <sup>4</sup> an(norum) II Coc(ceia) <sup>5</sup> Modestina <sup>6</sup> et fil(ii) f(ecerunt).
Anmerkungen:	1-6: An der rechten Seite ist ein Palmzweig eingeritzt.
Übersetzung:	Dem Publius Aelius Candidus und der Tochter Emerita, die mit 2 Jahren verstarb, haben Cocceia Modestina und die Söhne (das Grabmal) errichtet.
Kommentar:	Die keltische Abstammung macht sich versteckt in den Bezeichnungen wie Candidus (= der Blonde) und Cocceia (= die Rothaarige) bemerkbar, wobei der Verstorbene sein Bürgerrecht unter Hadrian erhalten hat, wie das Gentile Aelius zeigt.
Sprache:	Latein
Gattung:	Grabinschrift
Beschreibung:	Marmorplatte links oben abgeschlagen.
Maße:	Höhe: 46 cm Breite: 54,5 cm Tiefe: 13 cm
Zeilenhöhe:	Zeile 1: 4,5 cm, Zeile 2: 4,3-4,8 cm, Zeile 3: 4-4,2 cm, Zeile 4: 3,8-4 cm, Zeile 5: 3 cm, Zeile 6: 2,5 cm
Datierung:	2. Jh.n.Chr.
Herkunftsort:	Virunum
Fundort (historisch):	Virunum ( <a href="http://pleiades.stoa.org/places/197583">http://pleiades.stoa.org/places/197583</a> )
Fundort (modern):	Tanzenberg ( <a href="http://www.geonames.org/2763906">http://www.geonames.org/2763906</a> )
Geschichte:	Im Zollfeld bei Tanzenberg (Inventarbuch)
Aufbewahrungsort:	Klagenfurt, Landesmuseum Rudolfinum, Depot im Keller, Inv.Nr. 65, heute KL 37
Konkordanzen:	CIL 03, 04873

ILLPRON 00571

UBI ERAT LUPA 2426, <http://www.ubi-erat-lupa.org/monument.php?id=2426>

Literatur: Jabornegg-Altenfels, Alterthümer 48 Nr. LXXXIII.

Abklatsch:

---

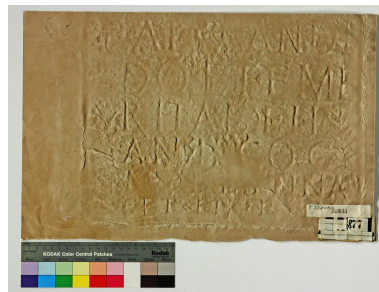
EPSG\_877

Aufbewahrung: Kasten

Zustand: gut erhalten

Farbe: hellbraun

Digitalisat



EPSG\_877

Impressum:

---

Herausgeber: Institut für Alte Geschichte und Altertumskunde, Karl-Franzens-Universität Graz

Datenerfassung: Ingrid Weber-Hiden

Datenmodellierung: Zentrum für Informationsmodellierung - Austrian Centre for Digital Humanities, Universität Graz